NYC Department of Education

CUESTIONARIO SOBRE LA VIVIENDA

Padre, tutor y estudiante:

Este cuestionario tiene el objetivo de abordar la Ley McKinney-Vento 42 U.S.C. 11435, y lo deben responder todos los estudiantes. La información que usted aporta es confidencial. Su hijo no será discriminado en base a la información proporcionada.

Por favor responda las siguientes preguntas acerca de la vivienda del estudiante para que ayude a determinar los servicios a los que el alumno puede tener derecho.

Aviso a las escuelas y a las personas de enlace de vivienda temporal:/Note to schools/Temporary Housing Liaisons: Please assist students and families in filling out this form. Do not simply include this form in the registration packet, because if the student qualifies as residing in temporary housing, the **student is not required to submit proof of residency** and other required documents that may be part of the registration packet.

Nombre del estudiante			
Apellido	**Nombre**		**Segundo nombre**
N.º OSIS:	**Fecha de nacimiento/** Mes/Día/Año	**Sexo**	**Institución**

Por favor identifique la condición actual de vivienda del estudiante. Por favor marque una casilla:

Marque (√)	**Condiciones de vivienda**	Solo para uso de la escuela/School Use Only **ATS Code**
	Morada compartida El estudiante vive con otra familia o persona debido a pérdida de hogar o como resultado de una dificultad financiera.	**D**
	Albergue El estudiante vive en un albergue o refugio temporal.	**S**
	En espera de recibir tutela temporal	**A**
	Hotel / Motel Vive en un lugar que NO ni albergue ni refugio temporal **e** implica pagos	**H**
	Otra situación de vivienda temporal El estudiante vive en una zona de casas móviles, campamento, automóvil, parque, lugar público, edificio abandonado, calle o cualquier otro lugar inadecuado.	**T**
	Vivienda permanente Un estudiante que vive en condiciones de vivienda fijas, normales y adecuadas	**P**

Si el estudiante NO reside en una vivienda permanente, también indique si lo siguiente se aplica:

		Solo para uso de la escuela/School Use Only
	Jóvenes solos Jóvenes que no se encuentran bajo la custodia de un padre o tutor.	**Unac Youth Enter "Y" if applicable**

Nombre del padre o tutor (en letra de imprenta _____ Firma del padre o tutor _____ Fecha _____

Entregue este formulario en la escuela de su hijo como se pide.

Atención: La respuesta que coloque arriba ayudará a determinar qué servicios podrían recibir usted o su hijo de conformidad con la Ley McKinney-Vento. Los estudiantes que están protegidos por la Ley tienen derecho a inscribirse de forma inmediata en la escuela, incluso si no tienen los documentos que normalmente se necesitan, tales como comprobante de domicilio, expediente escolar, certificado de vacunación o partida de nacimiento. Después de que el alumno se haya inscrito, la nueva escuela debe comunicarse con la última escuela en la que estudió el educando para pedir los documentos académicos del estudiante, entre ellos los registros de inmunización. El(las) personas de enlace con los estudiantes que residen en vivienda temporal (STH) deben ayudar al alumno a obtener cualesquiera otros documentos o certificados de inmunización necesarios. Los estudiantes protegidos por la Ley McKinney-Vento también pueden tener derecho a transporte gratuito y otros servicios. Consulte la Disposición. A-780 del Canciller.

Este formulario tiene un documento adjunto de una página titulado
"Ley McKinney-Vento de Asistencia a las Personas Damnificadas - Guía para padres y estudiantes en vivienda temporal"/"McKinney-Vento Homeless Assistance Act – Students in Temporary Housing Guide for Parents & Youth."